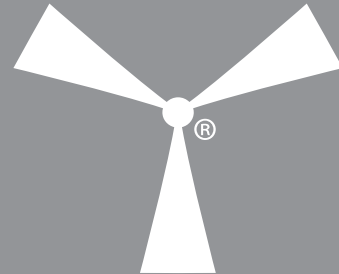


# MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **SHINE**



**PAYPER**



**PAYPER**



Rev. 02-2022

Imported by  
**Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico**  
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy  
[payperwear.com](http://payperwear.com)



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle normative corrispondenti. Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

**EN ISO 13688:2013**
**Vestiaro di protezione** (vedi etichetta).

**Requisiti generali:** La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Altezza consigliata  
 B = Giro torace suggerito  
 C = Giro vita suggerito  
 D = Misura interna della gamba suggerita

**Taglia Disponibile e Scelta:** La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.**

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. La X indica la classe:


**EN ISO 20471:2013 +A1:2016**

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3	Livello alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Contenuto etichetta:** Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per ulteriori dettagli.

**Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenerlo pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, spostate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutageniche che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

**Etichette lavaggio:** Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

- |                |  |   |                        |                    |
|----------------|--|---|------------------------|--------------------|
| Temp. Max 30°C | Non candeggiare                                | Asciugare appeso all'interno              | Non stirare            | Non pulire a secco |
| Temp. Max 40°C | Non asciugare mediante tamburo rotativo        | Asciugatura su superficie piana all'ombra | Ferro da stiro tiepido | Pulire a secco     |
| Temp. Max 60°C | Asciugare mediante tamburo a bassa temperatura | Ferro da stiro caldo                      |                        |                    |

**Lavare a rovescio.**

Il nastro o le etichette a riflessione catodiottrica non devono essere stritati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggio consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di reflettività è degradato.

**Avvertimenti:** Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

**Stoccaggio:** Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

**Postvendita:** Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

**Smaltimento:** Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

 Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito web [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)


Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. **KAT II**

**EN ISO 13688:2013**
**Захисний одяг** (див. ярлик).

**Загальні вимоги:** стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, позначення розміру, старіння, сумісності й маркування захисного одягу.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Рекомендована висота  
 B = Рекомендований обхват грудей  
 C = Рекомендований обхват талії  
 D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

**Найвниший розмір і сорт:** Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умов надягання зверху на інші одяги.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.**

Одяг, описаний у цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до зазначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі.

Одяг підвищеної видимості, здатний автоматично на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомабільних фар у темну пору доби. Видимість забезпечується сильним контрастом між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг, та наявністю великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. X вказує на клас:


**EN ISO 20471:2013 +A1:2016**

	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Клас 2	Середній рівень	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Клас 3	Високий рівень	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Зміст ярлика:** Ярлик одягу містить додаткову інформацію.

**Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде пошкоджено або порушено внаслідок його забруднення тоді, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаній контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся погладити пошкоджений одяг. На одяг не слід чіпати додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

**Ярлики для прання/прасування:** Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.

- |                        |   |   |              |                            |
|------------------------|---|---|--------------|----------------------------|
| Макс. температура 30°C | Не відбілювати                            | Сушити в приміщенні у підвищеному стані | Не прасувати | Не здійснювати суху чистку |
| Макс. температура 40°C | Не сушити в обертовому барабані           | Сушіння горизонтальним поверхні в тіні  | Тепла праска | Здійснювати суху чистку    |
| Макс. температура 60°C | Сушити у барабані при низькій температурі | Гаряча праска                           |              |                            |

**Ретельно вимийте.**

Не слід прасувати стрічку або ярлики з каталіотричним відображенням.

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором псування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, оцінювання, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коefіцієнт відбиття світла зменшений.

**Попередження:** за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

**Зберігання:** Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

**Післяпродажне обслуговування:** Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зловживано або зняті.

**Утилізація:** Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід дотримуватися спеціальних вимог, що діють для спеціальних відходів.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

 Примітка. Декларация відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirinize danışın. Bu talimatları, her zaman danışabileceğiniz kişilere tuttuğunuz saklayın.



İlgili yönetmelikler hakkında bilgiler için elbisenin etiketine bakın.  
Tüm bu elbiseler, 2016/425 sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur  
**KAT II**

**EN ISO 13688:2013**  
Koruyucu elbise (etikete bakın).

**Genel gereklilikler:** Standart, koruyucu kıyafetlerin ergonomisi, zararsızlığı, beden büyüklüğü, eskimesi, uyumluluğu ve işaretleri konusunda genel performans gerekliliklerini belirler.



EN ISO 13688:2013

**A** = Tavsiye edilen genişlik  
**B** = Önerilen göğüs ölçüsü  
**C** = Önerilen bel ölçüsü  
**D** = Önerilen iç bacak ölçüsü

**Mevcut Beden ve Seçim:** Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakılmalıdır. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Yüksek görünürlüklü giysiler.** Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Avrupa Standartlarında geçen özellikler karşilar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtmeyen kullanımların ise hibirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullanıcının varlığını görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün ışığı şartlarında hem de kararanlık araç farlarının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlerle görünen ortamın arka planı aransındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan genel alanlarla sağlanır. X sınıfı ifade etmektedir:



**EN ISO 20471:2013**  
**+A1:2016**

	Görünürlük	Floresan malzemeden oluşan alan	Geriyansıtıcı malzemeden oluşan alan
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Etiket içeriği:** Daha fazla bilgi için elbisenin etiketine bakın.

**Kullanım sınırlandırması (EN ISO 20471:2013 +A1:2016):**

Daıma bağılı elbiseler giyin. Temiz tutun. Bu elbisenin yetenekleri/ü yarıcı özellikleri yazılımsı, kirlenmiş veya lekelenmiş ise, elbiseni yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir aşından sağlığı olumsuz yönde etkileyebilecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağılı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarılmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değışiklik yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

**Yıkama etiketleri:** İlgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.

Maks. Sıcak 30°C	Gamaşır suyu kullanmayın	İçeride asarak kurutun	Ütülemeyin	Kuru temizleme yapmayın
Maks. Sıcak 40°C	Döner tamburla kurutmayın	Gölgede dü z yüzey üzerinde kurutma	İlk ütüleyin	Kuru temizleme yapın
Maks. Sıcak 60°C	Düşük sıcaklıktaki tamburla kurutun	Döner tamburla kurutun	Sıcak ütüleyin	

**Ters çevirerek yıkayın.**

**Katadıptirik yansımalı şerit veya etiketler ütülenmemelidir.**

Önerilen yıkama sayısı için etikete bakın.

Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıpranmasına neden olan tek faktör değildir.

Elbisenin kullanım ömrü kullanım türüne, temizliğe, saklamaya vb. bağılıdır.

Elbiseler, optimum koruma seviyelerini artık garantilemedikleri zaman yenilenmelidir, örn. 1. Maksimum yıkama sayısına ulaşılması. 2. Malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış. 3. Yansıma oranı azalmış.

**Uyarı:** varsa, siperlik ve şapka koruyucu olabilir.

**Satış sonası:** Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.

**Postvendita:** TedarİKçi firma, etiketleri dikkate alınmamış, zarar görmüş veya çıkarılmış elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

**Bertaraf etme:** Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmemişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Not. AB Uygunluk Beyanı, [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com) web sitesinden indirilebilir



اقر التعليمات بغاية قبيل استخدام المنتجات حفاظا على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة او مشرفك بشأن الملابس المناسبة لاحتياجات العمل المحددة. احتفظ بهذه التعليمات بغاية حتى يمكنك الرجوع اليها في اي وقت.



رُجى الرجوع إلى ملصقات الملابس للحصول على معلومات حول النوايح ذات الصلة. جميع هذه الملابس متوافقة مع الالاحة (EU) 2016/425 الفئة II

**EN ISO 13688:2013**  
ملابس واقية (انظر الملصق).

**المتطلبات العامة:** يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة ليئنة العمل، وعدم الإضرار، وتعيين المقاس، والتقدم، والتوافق، ووضع علامات على الملابس الواقية.



EN ISO 13688:2013

A = الارتفاع الموصى به  
B = قبة الصدر الموصى بها  
C = مدة العمر المتوقعة  
D = القياس الداخلي المقترح للسانق

**المقاس المتاح والاختيار:** بالنسبة إلى الالامة الإرتداء حسب العمر او الجسم رُجى الرجوع إلى جدول المقاس. صممت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016** ملابس عالية الروعح  
المراسل التي تعطيها شرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية للالاحة (الاتحاد الأوروبي) 425/2016 (الالاحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعايير الأوروبية وهي مناسبة للاستخدام الموصى أثناءه في اي ليست مناسبة لجميع الالاستخدامات غير المذكورة.  
ملابس عالية الروعح وقادة على توفير شرة بصرية لوجوه المستخدخ، إنها المرابسل التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة لوضوء النهار وفي ضوء المصابيح الالامانية للقيادة في الظلام. تتجلى الرؤية من خلال التباين القوي بين المرابسل والخلفية الالبنة التي يري فيها التوب ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الروعح.  
بتير X إلى الفئة:



**EN ISO 20471:2013**  
**+A1:2016**

الروية	مساحة مادة الفلورست	مساحة الالاحة ذات الالامكان الإرتادي
الفئة 1 المستوى الأدنى	~0,14	~0,10
الفئة 2 المستوى المتوسط	~0,50	~0,13
الفئة 3 المستوى العالی	~0,80	~0,20

**محتوى الملصق:** رُجى الرجوع إلى ملصقات الملابس لمزيد من التفاصيل.

**قيود الالاستخدام (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

قم دائما بارتداء التوب مزررا. حافظ على نظافتك. إذا تم ترويض خصائص الرؤية العالية لهذ المرابسل، او تم تلوينها او توسيخها، فاستبدل ملابس جديدة بها. هذه المرابسل مناسبة لالاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومظفرة يمكن أن تؤثر سلبا على الصحة بأي طريقة أخرى. لا يعرف أي رد فعل تسممي سبب ملامسة الجلد لهذا التوب. لا تحاول اصلاح المرابسل التالفة. لا ينبغي تغيير المرابسل بمصاصات وعلامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

**ملصقات الغسيل:** ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

أقصى درجة حرارة 30 درجة مئوية	ممنوع التبييض	لا تنظف جافة
أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية	لا تجلف بواسطة الحديف الدوار	لا تجلف جافة
أقصى درجة حرارة 60 درجة مئوية	جلف بواسطة الحديف الدوار بحرارة منخفضة	الكوي بمكواة ساخنة

**لا ينبغي كوي الشريط العاكس او الملصقات.**

ارجع إلى الملصق الخاص لمعرفة عدد مرات غسيل المرابسل الموصى بها. عدد مرات غسيل التوب ليس هو العامل الوحيد لتدهور حالة التوب. يعتمد عمر المرابسل على نوع الالاستخدام والتنظيف والتخزين، إلخ. يجب أن تستبدل المرابسل عندما لا تتمكن من ضمان مستويات الحماية المثلى، على سبيل المثال، 1. إذا كانت المادة تالفة او بالية او ممزقة. يتم الوصول إلى أقصى عدد من مرات الغسيل. 2. أصبحت المواد تالفة او مستهلكة او ممزقة. 3. تدهور مؤشر الالامكان.

**تحذير:** إذا كانا موجودين، يمكن أن تكون نظوة الوجه وغطاء الرأس واقيين.

**التخزين:** لا تخزن المرابسل في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خزن المرابسل في أماكن جافة ونظيفة.

**ما بعد البيع:** إن يكون المورد مسوؤ لا عن المرابسل التي تم إهمال ملصقاتها او تشويهاها او إزالتها.

**التخلص من المنتج:** إذا لم يكن التوب ملوئا أبدا بامواد او منتجات معينة، فيمكن التخلص منه كفايات سبجية عادية او خلاف ذلك، يمد بالاحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بالفايات الخاصة.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

ملحظة: يمكن تحميل إعلان الاتحاد الأوروبي الخاص بالمطابقة من الموقع [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)















Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425. **KAT II**

**EN ISO 13688:2013**
**Защитная одежда (см. этикетку).**

**Общие требования:** В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.


**EN ISO 13688:2013**

- A** = Рекомендуемый рост
- B** = Рекомендуемый обхват груди
- C** = Рекомендуемый обхват талии
- D** = Рекомендуемая длина внутренней части юбки/шорт

**Имеющиеся размеры и выбор размера:** В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.**

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальной определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежде способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Класс X указывает на:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцирующего материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м <sup>2</sup>	0,10 м <sup>2</sup>
Класс 2 Средний уровень	0,50 м <sup>2</sup>	0,13 м <sup>2</sup>
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м <sup>2</sup>	0,20 м <sup>2</sup>

**Содержание этикетки:** Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

**Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Всегда носите изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмывающейся грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для ноки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

**Инструкции по стирке на этикетке:** Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- Макс. темп. 30°C
- Не отбеливать
- Сушить в помещении
- Не гладить
- Не стирать в химчистке
- Макс. темп. 40°C
- Не сушить во вращающемся барабане
- Сушка на горизонтальной поверхности в тени
- Гладить теплым утюгом
- Стирать в химчистке
- Макс. темп. 60°C
- Сушить в барабане при низкой температуре
- Гладить горячим утюгом

**Стирать, вывернув наизнанку. Не гладить катадиоптрические светоотражающие полосы и этикетки.**

Рекомендуемое количество стирки указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

**Предупреждение:** если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

**Хранение:** Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделие в чистом сухом месте.

**Послепродажное обслуживание:** Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

**Утилизация:** Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующими законодательством об утилизации особых отходов.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett. All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. **KAT. II**

**EN ISO 13688:2013**
**Schutzkleidung (siehe Etikett).**

**Allgemeine Anforderungen:** Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.


**EN ISO 13688:2013**

- A** = Empfohlene Körpergröße
- B** = Empfohlener Brustumfang
- C** = Empfohlener Taillenumfang
- D** = Empfohlene Beininnenlänge

**Erhältliche Größe und Auswahl:** Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.**

Die in dieser Informationsschicht behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. X markiert die Klasse.

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1 Niedrig	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 2 Mittel	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>
Klasse 3 Hoch	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Angaben des Etiketts:** Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

**Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebsverursachenden oder qualitätsverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

**Reinigungssetketten:** Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

- Max. Temp. 30°C
- Nicht bleichen
- In Innenräumen hängend trocknen
- Nicht bügeln
- Keine chemische Reinigung
- Max. Temp. 40°C
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Liegend trocknen im Schatten
- Warmes Bügeleisen
- Chemische Reinigung
- Max. Temp. 60°C
- Im Wäschetrockner bei niedrigen Temperaturen trocknen
- Heißes Bügeleisen

Vor dem Waschen wenden.

**Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.**

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

**Hinweis:** Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

**Aufbewahrung:** Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

**Nach dem Verkauf:** Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

**Entsorgung:** Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy





Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425. **CATEGORIA II**

**EN ISO 13688:2013**

**Vestuário de proteção** (ver etiqueta).

**Requisitos gerais:** A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.


**EN ISO 13688:2013**

**A** = Altura recomendada  
**B** = Circunferência tórax recomendada  
**C** = Circunferência cintura recomendada  
**D** = Interior da perna recomendada

**Tamanho Disponível e Opções:** Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.**

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O X indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3	Nível elevado	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

**Conteúdo da etiqueta:** Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

**Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Fechiar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devido ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

**Etiquetas de lavagem:** Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

Temp. máx 30°C	Não tratar com lixívia	Secar na vertical no interior	Não passar a ferro	Não limpar a seco
Temp. máx 40°C	Não secar na máquina	Secagem numa superfície plana na sombra	Passar a ferro a temperaturas baixas	Pode ser limpa a seco
Temp. máx. 60°C	Pode secar na máquina a temperaturas baixas	Passar a ferro a temperaturas moderadas		

**Lavar do avesso.**

**A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.**

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

**Aviso:** se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

**Armazenamento:** Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

**Pós-venda:** O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

**Eliminação:** Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

 Nota. É possível efetuar o download da Declaração de Conformidade no site [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)


Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425. **CAT. II**

**EN ISO 13688:2013**

**Protective clothing** (see label).

**General requirements:** The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.


**EN ISO 13688:2013**

**A** = Recommended height  
**B** = Suggested chest circumference  
**C** = Suggested waist circumference  
**D** = Suggested inside leg measurement

**Available Size and Choice:** Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.**

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The X indicates the class:

	Visibilidade	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Class 2	Intermediate level	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Class 3	High level	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

**Label contents:** Refer to the garment label for further details.

**Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

**Washing labels:** Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

Max. temp. 30°C	Do not bleach	Hang dry inside	Do not iron	Do not dry clean
Max. temp. 40°C	Do not tumble dry	Dry on a flat surface in shade	Warm iron	Dry clean
Max. temp. 60°C	Tumble dry low		Hot iron	

**Wash inside out.**

**Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.**

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc.

The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

**Warning:** if a visor and hood are present, they can provide protection.

**Storage:** Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

**After-sales:** The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

**Disposal:** If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

 Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

**EN ISO 13688:2013**

**Ropa de protección** (véase la etiqueta).

**Requisitos generales:** La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envase, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

**Tallas disponibles y surtido:** Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.**

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se va la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. La X indica la clase.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retroreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Clase 3	Nivel alto	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Contenido de la etiqueta:** Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

**Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasse o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

**Etiquetas de lavado:** consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

- |                  |   |  |                      |                    |
|------------------|---|--|----------------------|--------------------|
| Temp. máx. 30 °C | No utilizar lejía                               | Secar colgado en interior              | No planchar          | No limpiar en seco |
| Temp. máx. 40 °C | No secar con secadora de tambor giratorio       | Secado en superficie plana a la sombra | Con plancha templada | Limpiar en seco    |
| Temp. máx. 60 °C | Secar con secadora de tambor a baja temperatura | Con plancha caliente                   |                      |                    |

**Lavar del revés.**

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar. Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados. El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

**Advertencia:** si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

**Almacenamiento:** Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

**Posventa:** El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

**Eliminación:** Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Nota: la Declaración de Conformidad UE se puede descargar en el sitio web [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

**EN ISO 13688:2013**

**Ubranie ochronne** (patrz etykiety).

**Wymagania ogólne:** Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określenia rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

**Dostępny rozmiar i wybór:** W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jesteś noszona na innym ubraniu.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.**

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz specyfikacji zawarte w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy przedmiotem a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. X oznacza klasę.


**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odblaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Tręś etykiety:** Dodatkowe informacje znajdują się na etykiecie odzieży.

**Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostały uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakikolwiek inny zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

**Etykiety dotyczące prania:** Informacje dotyczące prania znajdują się na etykiecie.

- |                  |  |   |                   |                      |
|------------------|--|---|-------------------|----------------------|
| Temp. Maks. 30°C | Nie wybielać                                     | Suszyć rozwieszona wewnątrz pomieszczenia | Nie prasować      | Nie czyścić na sucho |
| Temp. Maks. 40°C | Nie suszyć w bębnie obrotowym                    | Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu | Letnym żelazkiem  | Czyścić na sucho     |
| Temp. Maks. 60°C | Suszyć w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze |   | Gorącym żelazkiem |                      |

**Prac na lewej stronie.**

Zalecana liczba prań jest podana na etykiecie. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięcia maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik obłaskowoci uległ pogorszeniu.

**Ostrzeżenie:** osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

**Magazynowanie:** Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

**Obsługa posprzedażna:** Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

**Utilizacja:** Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Uwaga Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013

**Vernety** (se etikett).

**Generelle krav:** Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, harmfulhet, størrelsesregulering, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.



EN ISO 13688:2013

A = Anbefalt høyde  
B = Anbefalt brystmål  
C = Anbefalt livsmål  
D = Anbefalt innvendig benbredde

**Tilgjengelig størrelse og valg:** Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.



EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

**Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016**

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerknaden, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forkortelse om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukeres tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikforhold i enhver dagssituasjon, og i lys av bilyktene i markedet. Synlighet tilvebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. X indikerer klassen:

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Etiketens innhold:** Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

**Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tulling, skitt eller annen tilsøling. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklitrede etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifik formål.

**Vaskelapper:** Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.



**Vaskes med insiden ut.**

**Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.**

Se etiketten for anbefalt maks. antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemåte, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks. antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitte eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

**Advarsel:** Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

**Oppbevaring:** Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

**Ettersalg:** Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

**Kassering:** Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Merke. EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra nettsiden [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Enne turvatoedede kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvariete siltidel sidalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **KATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

**Kaitseriietus** (vaata märgistust).

Üldnõud Standardis on määratletud kaitseriietuse ergonomiika, kahjutuse, suuruse tähistuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.



EN ISO 13688:2013

A = Pikkus  
B = Rinnatümbemõõt  
C = Vööümbemõõt  
D = Saäre siseküljepikkus

**Olemasolevad suurused ja valik:** vöö- ja rinnatümbemõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riiete peal kandes.



EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavusega märgurietus.**

Selle teatisega hõlmatud rõivaesemed vastavad määruses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaese, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivaese, mida tuleb kanda vähesel nähtavusega tingimustes mistahes päevavalguse olukorras ja pimeduses sõiduki eestilude valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, mille rõivaese on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. X näitab klassi:

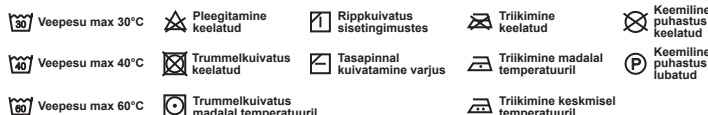
	Nähtavus	Fluoresseeruva materjali pindala	Helkumaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Märgistuse sisu:** kontrollige rõivaste silti täiendava info saamiseks.

**Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Kasutades rõivaeset tõmmata lukk alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivaese kõrgnähtavuse rekvisiidid on kulunud või määrdunud, vahetada riietus uue vastu. Rõivaeset võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid tervist riinigi mõel mõjutada. EI ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleneks käesolevate riiete kontaktist nahapinnaga. Purunenud rõivad mitte parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

**Hooldusmärgistus:** Kontrollida rõivaste silte õige hoolduse läbiviimiseks.



**Pesta pähempidi.**

Helkumriiba ja helkummärgistuse tagasipeeldavalt optilist osa ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitud pesukordade arvu märgistusiltsid.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivaeseme kulumise põhjus.

Rõiva kasutamisega sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne.

Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutusaste ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkuri tagasipeeldusvõime on kahjustunud.

**Hoiatus:** Kaitseprillide ja kapuutsi olemasolu kasutada neid ohutuse eesmärgil.

**Ladustamine:** ärge jätke riideid otsese päikesevalguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

**Järelturg:** Tarnija ei vastuta riiete eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.

**Utiliseerimine:** Kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainete või toodetega, võib selle utiliseerida harilikku tekstiilijäätmena, muul juhul järgige erijäätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.

Notified Body no. 0302 - ANCCP  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Märkus. EL vastavusdeklaratsioon on allalaetav [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavalta tai esmiehiltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateen merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.  
**LUOKKA II**

**EN ISO 13688:2013**

**Suojavaatteus** (katso merkinnät).

**Yleiset vaatimukset:** Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokomerkinnöille, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympäryys
- C = Suositeltu vyötärön ympäryys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

**Saatavilla oleva koko ja valinta:** Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös mudin vaatteiden päälle puetuina.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.**

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovalaistoja tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajaa, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. X viittaa luokkaan:



**EN ISO 20471:2013 +A1:2016**

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Merkintöjen sisältö:** Katso lisätietoja vaateen merkinnöistä.

**Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai häiriintyvät, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestäväin käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunneta yhtä vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöjä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

**Pesumerkinnät:** Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

<b>Lämpötila enintään 30°C</b>	<b>Valkaisu kielletty</b>	<b>Ripustuskuivaus sisätiloissa</b>	<b>Silitys kielletty</b>	<b>Kuivapesu kielletty</b>
<b>Lämpötila enintään 40°C</b>	<b>Rumpukuivaus kielletty</b>	<b>Kuivaus vaakatasossa varjossa</b>	<b>Silitys keskilämpötilassa</b>	<b>Vesipesu kielletty</b>
<b>Lämpötila enintään 60°C</b>	<b>Varovainen rumpukuivaus (alempi lämpötila)</b>	<b>Silitys korkeassa lämpötilassa</b>		

**Pestävä nurin käännettynä.** Heijastusainehauea tai heijastavia merkintöjä ei saa silitellä. Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä. Vaatteelle suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää. Vaateen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

**Varoitukset:** Jos vaatteeseen sisältyy visiiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

**Säilytys:** Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

**Myyntin jälkeen:** Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomiomatta, turmeltu tai poistettu.

**Hävittäminen:** Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteen mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Huomautus: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata verkkosivustolta [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of direct chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425.  
**CAT. II**

**EN ISO 13688:2013**

**Beschermende kleding** (zie label).

**Algemene vereisten:** De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomisch, gevaarloosheid, aandoening van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

**Beschikbare maat en keus:** De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.**

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid in de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. De X geeft de klasse aan.

	Zichtbaarheid	Zone met fluoresceert materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Labelinhoud:** Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

**Bepijking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kanker- of verontreinigende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

**Waslabels:** Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

<b>Max Temp. 30°C</b>	<b>Niet bleken</b>	<b>Hangend binnen drogen</b>	<b>Niet strijken</b>	<b>Niet droog reinigen</b>
<b>Max Temp. 40°C</b>	<b>Niet drogen in trommel droger</b>	<b>Plat drogen in schaduw</b>	<b>Lauwwarm strijkijzer</b>	<b>Droog reinigen</b>
<b>Max Temp. 60°C</b>	<b>Drogen in trommel droger op lage temperatuur</b>	<b>Warm strijkijzer</b>		

**Binnenste buiten wassen.** Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden. Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gevaarlijk. 3. De reflectie-index is verslechterd.

**Waarschuwing:** indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

**Opslag:** Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

**Altarsales:** De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

**Verwijdering:** Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Opmerking: De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облеки се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425. CAT. II

**EN ISO 13688:2013**

Заштитна облека (види ја етикетата).

**Општи барања:** Стандардот ги специфицира општите барања за квалитета за ергономија, безбедноста, ознаката на големината, старењето, катифлибилноста и обележувањето на заштитната облека.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- B = Предложен обем на струкот
- G = Предложени димензии на внатрешниот дел од носете

**Доступна големина и избор:** Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облеки се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облеки.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.**

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во кака било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темница. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. X ја означува класата.


**EN ISO 20471:2013+A1:2016**

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирив материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Класа 2	Средно ниво	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Класа 3	Високо ниво	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Содржина на етикетата:** Погледнете ја етикетата на облеката за понатамошни детали.

**Ограничувања на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Секоешто носете ја облеката започната. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, ивалжани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожа. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облеки. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

**Етикети за переење:** Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за переење.

Макс. темп. 30°C	Не се белее	Не се зачувува да се исуши внатре	Не се пегла	Не се чисти со хемиско чистеење
Макс. темп. 40°C	Не се суши во машина за сушење	Сушете на рамна подлога под сенка	Не се пегла со топла пегла	Не се чисти со хемиско чистеење
Макс. темп. 60°C	Не се суши во машина за сушење на ниска температура	Не се пегла со жешка пегла		

Да се пере од обратната страна.  
Не пеглајте ги катадиотричните рефлектиривите касети или етикети.  
Погледнете ја етикетата на облеката за препорачанот број на переења.  
Коку патен и испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува вложувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на переења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

**Предупредувања:** доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

**Чување:** Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места.

**По продажбата:** Добрувачот не е одговорен за облеките чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

**Фрлање:** Доколку облеката никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

**EN ISO 13688:2013**

Équipement de protection (voir étiquette).

**Conditions requises générales:** La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'innocuité, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.


**EN ISO 13688:2013**

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

**Taille disponible et Gamme:** La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité.**

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau rétro-réfléchissant à haute visibilité. La classe est indiquée par le X :

	Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro-réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Contenu de l'étiquette:** Se reporter à l'étiquette du vêtement pour de plus amples détails.

**Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

**Étiquettes de lavage:** Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.

Temp. max 30°C	Ne pas utiliser de javel	Sêcher étendu en intérieur	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec
Temp. max 40°C	Ne pas sécher dans un tambour rotatif	Sêchage sur surface horizontale	Fer à repasser tiède	Nettoyer à sec
Temp. Max 60°C	Sêcher en tambour à basse température		Fer à repasser chaud	

Laver à l'envers.  
La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.  
La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réflexion est détérioré.

**Avvertissement:** le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

**Stockage:** Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

**Service après-vente:** Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

**Élimination:** Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**  
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno – Italy

Note. La Déclaration de Conformité UE peut être téléchargée sur le site Web [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)







Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad būtų kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus. Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425. II KATEGORIJA

**EN ISO 13688:2013**

Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).

**Bendrieji reikalavimai:** Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio žymens, išlankymo, suderinamumo ir šeršulinio bendruosius veikimo reikalavimus.



EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Sidoma klubų apimtis
- C = Sidoma juosmens apimtis
- D = Sidomas vidines kojos dalies matmuo

**Galimas dydis ir pasirinkimas** Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

**EN ISO 20471:2013  
+A1:2016****EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga.**

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai: ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotoji išsikirsti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis diena ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškius aprangos kontrastus su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. X nurodo klasę:

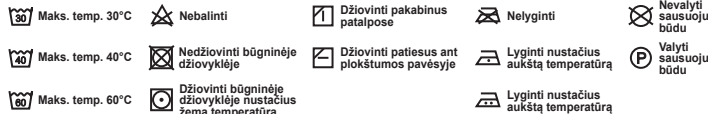
	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Šviesa atspindinti medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Etiketėje pateikiama informacija** Jei reikia daugiau išsamos informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

**Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykites švaros. Jei itin gerai matomas drabužio detalės būtų pažeistos, sutepotos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ir mutageninių medžiagų, galinčių kitaip neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdam papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

**Skalbimo etiketės:** Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.



**Skalbti išvirkščia puse.**

**Nelyginkite katalodoprimės šviesą atspindinčius juostelės ar etikečius.**

Rekomenduojama skalbimui skaičius rasite etiketėje.

Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apribantis jo kokybės surastėjimą.

Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t.

Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebepagal garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiekta maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplušyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

**Ispėjimas:** jei antveidis ir gottvauas yra, jie gali apsaugoti.

**Laikymas:** Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšvietose vietose. Padėkite juos sausoje ir švarioje vietoje.

**Po pardavimo:** Tiekėjas nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

**Išmetimas:** Jei drabužis niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip prastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosiomis atliekomis.



Pažljivo pročitati upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Brižno čuvati ove upute radi njihovog višćitavanja u bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjevno predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425. CAT. II

**EN ISO 13688:2013**

Zaštitna odjeća (vidi etiketu).

**Opći zahtjevi:** Ovom se normom utvrđuju opći zahtjevi izdvčeb za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilitati i oznaćavanje zaštitne odjeće.



EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

**Raspoloživa veličina i izbor:** Za prilagodljivo mjera odjeće za struku i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izradni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se ne nose iznad druge odjeće.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti.**

Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti. Slovom X oznaćuje se razred:

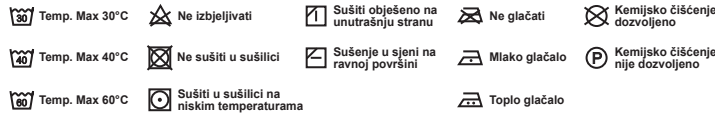
	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Razred 2	Srednja razina	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Razred 3	Visoka razina	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Sadržaj etikete:** Osloniti se na etiketu odjevno predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

**Ogranićenje pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Odjevni predmet se uvijek mora nositi zakopćan. Držati čistim. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjevno predmeta ugroze, zaprijaju ili zagade, zamjeniti odjevni predmet novim. Ova odjevni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radno dana i ne sadži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovog odjevno predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

**Etikete s uputama za pranje:** Osloniti se na etiketu odjevno predmeta u vezi odgovarajućim detalja o pranju.



**Perite izvornu naopako.**

**Trake ili etikeke koje proizvode refleksiju se ne smiju glaćati.**

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučeno broj pranja. Broj pranja kojima je podvrgnuti odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjevno predmeta.

Vijek trajanja odjevno predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd.

Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najduži dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

**Upozorenje:** ako su prisutni, vizir i kapuljaća mogu predstavljati zaštitu.

**Skladišćenje:** Ne odlagati odjevne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

**Post prodaja:** Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

**Zbrinjavanje:** Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonskim naptucima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



A ruházat címkejéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU) II KAT.

**EN ISO 13688:2013**

Védőöltözet (lásd a bevarrt címke).

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőruházatok ergonómiai, ártalmatlansági, mérlejelölési, öregedési, megfelelőségi és jelölési teljesítménykövetelményeit.



EN ISO 13688:2013

A = Javasolt testmagasság  
B = Ajánlott mellbőség  
C = Ajánlott derekbőség  
D = Ajánlott felső lábszár hossz

**Érlehető méretek és választás:** A kényelmes derekbőség és mellbőség tekintetében lásd a méret táblázatot. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016****EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.**

A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényezésénél fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselő környezeté közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. Az „X” a termékosztályt jelöli:

	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényviszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
2. osztály	Közepes szint	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
3. osztály	Magas szint	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**A címke tartalma:** A ruházat címkejéről tájékozódhat a további részletekről.

**A használat korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Minig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól látóhatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözet alkalmas az teljes munkanapon keresztüli történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőrreakció sen. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházaton nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

**Kezelési címke (textil-KRESZ):** A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözkéi kezelési címkején.

Legfeljebb 30°C -on mosható	Fehértitelti tilos!	Árnycékban, függesztve szárítandó	Vasalni tilos!	Vegytisztítás tilos!
Legfeljebb 40°C -on mosható	Förgödődobos mosógépben nem centrifugázható	Árnycékban, fektetve szárítandó	Alacsony hőmérsékletű vasalóval vasalandó	Végigleg tisztítható
Legfeljebb 60°C -on mosható	Alacsony hőmérsékleten szárítógépben szárítható		Közepes hőmérsékletű vasalóval vasalható	

**Kifordítva mosás.**

A katódoptikus tükrözött csíkok és címkék nem szabad vasalni.

A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a bevarrt címkét.

A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználtságát okozza.

A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb.

A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Elérte a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megérül, elkopik vagy elszakad. 3. A viszatartási mutató leromlik.

**Figyelmeztetés:** a napellenző és kapucni/csukslyka, ha van védelmet nyújthat.

**Tárolás:** Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

**Vevőszolgálat:** A szállított nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

**Megsemmisítés:** Megsemmisítendő a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Megjegyzés: az EU Megfelelőségi nyilatkozat letölthető a [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com) honlapról

Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggisstjóra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnuáhrögum. Geymdu þessar leiðbeiningar til upplýsara síðar meir.



Kynntu þér merkiðna flokkarinnar til að fá upplýsingar um viðeigandi staða. Allar þessar flokkur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425. FLOKKUR II

**EN ISO 13688:2013**

Hilfðarfatnaður (sjá merkiðna).

Almennar kröfur: Staðallinn tilgreinir almennar kröfur um frammiðstöðu fyrir vinnuvistfræði, skóaleyfi, stærðamerkingu, aldur, samhnæfni og merkingar hlífðarfataáhrög.



EN ISO 13688:2013

A = Ráðgöf hæð  
B = Ráðlagi brjóstmál  
C = Ráðlagi mittismál  
D = Ráðgöf mæling innanfatar

**Fáanlegar stærðir og snið:** Kynntu þér stærðartöfluna fyrir mittismál og bringu. Þessar flokkur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þú ert notaður yfir áðrar flokkur.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.**

Flokkur sem þessar upplýsingar á yfir uppfylla skilyrði nauðsynlegra heilsu- og öryggiskrafa reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evrópskr reglugerð um persónuhlífur) og uppfylla tæknilysingarnir í evrópskum stöðum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Filíkin skil klæðast í aðstæðu með litlu skuggi, við aðstæðu með dagljósi og í höfuðljósum ökutækja í myrki. Sýnileiki fast vegna sterkra andstæðna á milli fatnaðar og þess svæðisbakgrunnns þar sem filíkin sést og þegar mikið er um vel sýnileg efni. X getur til kynna flokkinn:

**EN ISO  
20471:2013  
+A1:2016**

	Sýnileika	Svæði með sjálfvandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flokkur 1	Ljósmerkastig	0,14 m <sup>2</sup>	0,10 m <sup>2</sup>
Flokkur 2	Millistig	0,50 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Flokkur 3	Há stig	0,80 m <sup>2</sup>	0,20 m <sup>2</sup>

**Innihald merkiðna:** Kynntu þér merkiðna flokkur til að fá frekan upplýsingar.

**Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):**

Ávallt skal nota filíkna hneppa. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarar filíkar er stofnað í hættu, hún verður öhrin eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi filí hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. EKKI eru þessi nein öfnæmisviðbrögð fyrir snertingu þessarar filíku við húðina. EKKI reyna að gera við skemmdar flokkur. Filíkan má ekki breyta með viðbótarmeiriöldum eða merkingum. Filíkan skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyrri þeirra.

**Þvottamerkingar:** Kynntu þér merkiðna flokkur til að fá viðeigandi þvottaleiðbeiningar.

Hám. hitastig 30°C	EKKI nota klór	Hengja upp innandyra	EKKI strauja	EKKI setja í fatahreinsun
Hám. hitastig 40°C	EKKI setja í þurrkara	Þurkaðu á flötu yfirborði í skugga	Strauja með volgu	Þurrhreinun
Hám. hitastig 60°C	Setja í þurrkara á águm hraða		Strauja með heitu	

**ÞVOID Á RÖNGUNNI.**

EKKI strauja endurskinsband eða merkiðna.

Kynntu þér merkiðna til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottafjölda.

Sá fjöldi sem filíku hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slit filíku.

Endingartími filíkurinnar veltur á tegund notkunar, hreinlæti, geymslu o.s.frv. Filíkur þárf að endurnýja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks fjöldi þvotta hefur verið notað. 2. Efnið er skemmt, slitlið eða riflið. 3. Dreigið hefur verið öndurskinsvisi.

**Aðvör:** ef skuggi eða hetta er til staða geta þær veitt vernd.

**Geymsla:** EKKI geyma filíkur að stöðum með beinu sólarljósi. Geymdu filíkur að þurrum og hreinum stöðum.

**þjónusta vegna seldrar vöru:** Birgðinn þar eKKI ábyrgð á filíkum ef merkiðna þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

**Förgun:** Ef filíku hefur aldrei gengast af sérstöku efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgang; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.

**Notified Body no. 0302 - ANCCP**

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Ath.: EB-samræmisyfírlýsinguna má sjækja á vefsiðunni [www.payperwear.com](http://www.payperwear.com)